

# HITELESÍTÉSI ZÁRADÉK



Az eredeti papíralapú dokumentummal egyező hiteles másolat.

Iktatószám: JO/309-3/2023

Másolatkészítő szervezet: Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal

Másolat hitelesítését végző személy: Hardi Orsolya - hardi.orsolya@budapest10

Másolatkészítés időpontja: 2023.05.30. 14:10

Másolatkészítő rendszer megnevezése: ASP IRAT Szakrendszer

Másolatkészítő rendszer verziószáma: 21.2.0.39

Másolatkészítési szabályzat megnevezése: Másolatkészítési szabályzat

Másolatkészítési szabályzat verziószáma: 1.0

Másolatkészítési rend elérhetősége: [www.kobanya.hu/](http://www.kobanya.hu/)

**Vállalkozási szerződés**

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR-törzsszáma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a **KÖKERT Kőbányai Kerületgondnoksági és Településüzemeltetési Non-profit Kft.** (székhelye: 1107 Budapest, Basa utca 1., cégjegyzékszám: 01-09-898803, adószáma: 14324130-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 1171002-20205056, képviseli: Szabó László ügyvezető igazgató) mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**, a továbbiakban együttesen **Felek**) között az alábbi feltételekkel:

**Előzmény**

A Megrendelő és a Vállalkozó között a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 9. § (1) bekezdés h) és i) pontja szerinti in house (házon belüli) beszerzés valósul meg, ezért nem szükséges sem versenyeztetési, sem pályázati, sem közbeszerzési eljárást kiírni. A beruházás megvalósításáról a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Zsombék utcai kutyafuttató fejlesztéséről szóló 181/2023. (V. 18.) KÖKT határozattal döntött.

**1. A szerződés tárgya**

1.1. A Vállalkozó feladata a Budapest X. kerület, Zsombék utcai kutyafuttató fejlesztése az 1. melléklet (Vállalkozó tételes beárazott ajánlata), a 2. melléklet (helyszínrajz), valamint a szerződésben foglaltaknak megfelelően.

1.2. A Vállalkozó az 1.1. pont szerinti munkát legkésőbb 2023. június 23-áig köteles elvégezni, készre jelenteni.

1.3. A Vállalkozó előteljesítésre jogosult.

1.4. A Vállalkozó a szerződés aláírásával kijelenti és szavatolja, hogy a szerződésben foglalt feladat elvégzésére képes és alkalmas, valamint tevékenységi körében a szerződés tárgyát képező feladat végrehajtásával kapcsolatos tevékenységek szerepelnek.

**2. A szerződés ellenértéke, fizetési feltételek**

2.1. A Vállalkozót az 1.1. pont szerinti feladatok teljesítéséért **4 541 010 Ft + áfa**, azaz négy millió-öttszáznegyvenegyezer-tíz forint + áfa vállalkozói díj illeti meg.

2.2. A Vállalkozó a szerződés szerinti teljesítés során fix egységárat alkalmaz. A Vállalkozó a szerződés ellenértékéért teljeskörűen (ideértve az esetleg felmerülő többlet és a szerződés teljes körű megvalósításához szükséges munkákat is) vállalkozik a szerződésben meghatározott munka megvalósítására.

2.1. A Vállalkozó kötelezettséget vállal a szolgáltatás teljességéért és hiánytalanságáért, beleértve azon tételeket is, amelyek nem szerepelnek az árajánlatkérésben, viszont a szakmai szokások és a technika jelenlegi állása szerint hozzátartoznak a kifogástalan, teljes körű kivitelezéshez, és a Vállalkozót terhelő egyéb szerződéses kötelezettségek teljesítéséhez.

2.2. A szerződés hatálya alatt a Vállalkozó az árait (sem a munkadíjat, sem az anyagárait) semmiféle jogcímen nem emelheti.

2.3. A Vállalkozó a teljesítésigazolás szerint jogosult – lehetőség szerint elektronikus – számla kiállítására. A számlát a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően, a teljesítésigazolással egyező mértékben, alakilag és tartalmilag hibátlanul kell benyújtani a Megrendelő székhelyére.

2.4. A teljesítésigazolásra Radványi Gábor alpolgármester jogosult.

2.5. A Vállalkozó által kiállított számlát a Megrendelő a beérkezést követően ellenőrzi. Amennyiben a Megrendelő a számlát alaki vagy tartalmi hiba miatt kifogásolja, a Vállalkozó az erről szóló írásbeli értesítést követően köteles új számlát kiállítani. A kifogástalan számla beérkezéséig a Megrendelő nem esik késedelembe.

2.6. A Vállalkozó díját a Megrendelő a teljesítésigazolást követően alakilag és tartalmilag a jogszabályoknak mindenben megfelelően kiállított számla alapján, a számla kézhezvételét követő tizenöt napon belül átutalással egyenlíti ki a Vállalkozó (OTP Bank Nyrt. 1171002-20205056) számlájára. Amennyiben a számla tartalmi vagy formai okból javításra szorul, a fizetési határidő a megfelelően javított számla kézhezvételétől kezdődik.

2.7. A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor a Megrendelő bankja a Megrendelő számláját a kifizetésre kerülő összeggel megterheli. Fizetési késedelem esetén a Megrendelő a késedelem időtartamára a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk.) meghatározott mértékű késedelmi kamat fizetésére köteles.

### **3. A teljesítés**

3.1. A Vállalkozó köteles a szerződésben meghatározott munkák vonatkozó jogszabályokban, magyar szabványokban, műszaki előírásokban, a Vállalkozó által megismert, a szerződés szerinti munkákra vonatkozó dokumentációban rögzített műszaki specifikációban előírt műszaki tartalommal és minőségben történő elvégzésére. A Vállalkozó köteles biztosítani, hogy a Megrendelő a tevékenységét és a felhasználásra kerülő anyagokat bármikor ellenőrizhesse.

3.2. A Vállalkozó köteles a feltárt, megállapított hibákat a megjelölt határidőben és megfelelő minőségben kijavítani, illetőleg jótállási, szavatossági kötelezettségeinek eleget tenni.

3.3. A Vállalkozó köteles továbbá mindazon információk átadására, dokumentációk (bizonylatok, minősítések stb.) vezetésére, megőrzésére, megfelelő mennyiségben és formában történő átadására, amelyeknek elkészítését, átadását, megőrzését a Megrendelő igényli, és/vagy jogszabályok előírják.

3.4. A Vállalkozó köteles megtenni a jogszabályokban előírt intézkedéseket a környezet védelmére a munkaterületen és azon kívül, valamint elkerülni a személyek, köztulajdon vagy egyébek károsodását és sérülését, amely légszennyezés, zaj, vagy egyéb okból a Vállalkozó tevékenysége következtében keletkezik.

3.5. A Vállalkozó köteles a tevékenysége során keletkező hulladékot legalább 3 naponta a saját költségén elszállítani. Köteles továbbá a tevékenysége miatt a munkaterületen kívül keletkező szennyeződések saját költségén történő eltávolítására. A munkaterületeket megközelítő utakat, járdákat és a munkaterületek környezetét a munka befejezésekor a Vállalkozó köteles az eredeti állapotnak megfelelően helyreállítani.

3.6. A Vállalkozó alvállalkozói közreműködést a Megrendelőnek történő előzetes bejelentést követően vehet igénybe.

3.7. A Vállalkozó kijelenti, hogy a munkaterületet ismeri.

3.8. A munka kivitelezése, a teljesítés egészére kiterjedő műszaki átadás-átvételi eljárás sikeres lefolytatása és a munkaterület birtokbaadása mellett, teljesítettnek tekinthető és a teljesítésigazolás kiadható, amennyiben a kivitelezési munkálatok a Vállalkozói árazott költségvetés alapján, hiány- és hibamentesen, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban elkészültek és biztonságos használatra alkalmas állapotáról a Megrendelő meggyőződött.

### **4. A szerződés hatálybalépése, megszűnése**

4.1. A szerződés mindkét fél általi aláírást követően a későbbi aláírás időpontjában jön létre érvényesen és lép hatályba.

4.2. A szerződés megszűnik:

a) a Felek közös megegyezése esetén írásbeli közös nyilatkozatukkal, az abban megjelölt napon és feltételekkel;

b) a szerződés szerinti feladat teljesítésével,

- c) a határozott idő lejártával, kivéve, ha a szerződés eltérően rendelkezik, illetve a szerződés szerinti munka elvégzésével;
- d) bármelyik fél azonnali hatályú felmondásával, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén.
- 4.3. A szerződés megszűnése esetén a Felek egymással elszámolnak.

## 5. A szerződés biztosítékai

- 5.1. Hibás teljesítés esetén a Vállalkozó a Megrendelő felszólítására köteles a hiba kijavítását haladéktalanul megkezdeni, és a Megrendelő képviselője által megjelölt határidőn belül teljes körűen befejezni.
- 5.2. A Vállalkozó az általa kivitelezett munkarészeket meghibásodás esetén üzemeltetési körben köteles szükség szerint kicserélni, illetve javítani.
- 5.3. Tekintettel arra, hogy Vállalkozó 100 %-ban Megrendelő tulajdonában áll, Felek kötbért nem kötnek ki.

## 6. Egyéb rendelkezések

- 6.1. A Felek kijelentik, hogy a szerződés megfelelő teljesítése érdekében megtesznek minden elvárható intézkedést, amely a jogok jóhiszemű gyakorlásán alapszik, illetőleg tartózkodnak minden olyan magatartástól, vagy tevékenységtől, amely a szerződés teljesítését gátolná, vagy veszélyeztetné.
- 6.2. A Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, ami a teljesítést vagy a szerződésben szabályozott jogait és kötelezettségeiket érinti vagy érintheti.
- 6.3. A szerződés kizárólag a Felek aláírásával módosítható. Kizárólag írásban kerülhet sor a számla visszaküldésére és a szerződés 4. és 5. pontjában foglaltak alkalmazására.

6.4. A Felek képviselői:

A Megrendelő nevében:

Név: dt [redacted] osztályvezető  
Telefon: + [redacted]  
E-mail: sz [redacted] a.hu

A Vállalkozó nevében:

Név: E [redacted] ztatvezető  
Cím: 1 [redacted]  
Tel.: 0 [redacted]  
E-mail: b [redacted] u

Név: G [redacted] tanácsadó  
Cím: 1 [redacted]  
Tel.: 0 [redacted]  
E-mail: g [redacted] ft.hu

6.5. A Felek a szerződés teljesítése körében elsősorban elektronikus úton (e-mailen) tartanak kapcsolatot. A kapott e-mailt a címzett köteles haladéktalanul elektronikus úton visszaigazolni a küldő számára. Az e-mail akkor minősül kézbesítettnek, amikor az e-mail olvasásáról a küldő fél a visszaigazolást elektronikusan megkapja.

6.6. A Vállalkozó kijelenti, hogy a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja szerinti olyan gazdálkodó szervezet, amelyben a helyi önkormányzat 100%-os részesedéssel rendelkezik, így átlátható szervezetnek minősül.

6.7. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint a vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

6.8. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, cégképviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját

Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

6.9. A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a szerződés teljesítéséhez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

6.10. A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

6.11. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a személyes adatok kezelésével kapcsolatos kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

A szerződés négy számozott oldalból áll és elektronikus formában készült. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Vállalkozó ajánlatának tételes beárazott költségvetése (1. melléklet), valamint a helyszínrajz (2. melléklet).

A Felek a szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2023. május „25”

**Radványi Gábor** Digitálisan aláírta: Radványi Gábor  
Dátum: 2023.05.25 09:45:15 +02'00'

**Megrendelő**

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat**  
**D. Kovács Róbert Antal polgármester**  
**megbízásából**  
**Radványi Gábor alpolgármester**

**KÖKERT Kőbányai**  
**Non-profit Közhasznú Kft.**  
1107 Budapest, Basa u. 1.  
**Vállalkozó**  
**KÖKERT Kőbányai 2.**  
**Kerületgondnoksági és**  
**Településüzemeltetési Non-profit Kft.**  
**Szabó László ügyvezető**

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dr. Végh Erzsébet Digitálisan aláírta: Dr. Végh  
Erzsébet Liza  
Liza Dátum: 2023.05.23 15:58:18 +02'00'

**Dr. Végh Liza**  
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

**Dr. Szüts** Digitálisan aláírta: Dr. Szüts  
Korinna Mária  
**Korinna Mária** Dátum: 2023.05.23 14:51:08  
+02'00'

**Dr. Szüts Korinna**  
főosztályvezető

**Dr. Nagy** Digitálisan aláírta: Dr.  
Nagy Jolán Mária  
**Jolán Mária** Dátum: 2023.05.23  
15:49:42 +02'00'

**Dr. Nagy Jolán**  
kamarai jogtanácsos

*(Handwritten signature)*

Zsombék utcai kutyafuttató kialakítása és környezetének rendezése				
Sorszám	Feladat megnevezése	Nettó	ÁFA	Bruttó
1.	Táblás kerítésrendszer telepítése, 1,2 m magas, zöld színben, 180 fm hosszban, 1 kétszárnyú nagy és 1 kiskapuval	1.586.000,- Ft.	428.220,- Ft.	2.014.220,- Ft.
2.	Napelemes kandeláberek (2 db) beszerzése és telepítése	1.560.000,- Ft.	421.200,- Ft.	1.981.000,- Ft.
3.	Murvás sétány felújítása, felső szennyezett réteg eltávolítása, 5cm új zúzottkő terítés, hengerezés 198 m2 (munkadíjat az 6. tétel tartalmazza) anyag	130.000,- Ft.	35.100,- Ft.	165.100,- Ft.
4.	Filagória beszerzése és telepítése (6 személyes kerti szaletli 2m x 1,6m)	149.000,- Ft.	40.230,- Ft.	189.230,- Ft.
5.	Filagória szállítási költsége	-	-	15.000,- Ft.
6.	Meglévő táblák bontása, meglévő padok felújítása és áthelyezése, valamint a kerítés építés és murvás járda munkadíja	-	-	1.402.533,- Ft.
Összköltség:				5.767.083,- Ft.

Zsombék u. - Google Térkép

<https://www.google.hu/maps/place/Budapest,+Zs...>

Go gle Zsombék u.

*Handwritten red text: 1/1/1/1*

8

